



Réseau d'essais des  
cultivars & porte-greffes  
de pommiers



# Comment utiliser la base de données du RECUPOM

*Les Journées horticoles, St-Rémi  
7 décembre, 2023*

*Vicky Filion agr., M.Sc.  
Conseillère en pomiculture  
Co-coordinatrice RECUPOM*

# C'est quoi le RECUPOM?

- ▶ RECUPOM = Réseau d'essais des cultivars & porte-greffes de pommiers
- ▶ Réseau créé en 1995
- ▶ Objectif : Vérifier l'adaptation à notre climat de nouveaux cultivars (pomme à croquer et pomme à cidre) et porte-greffes prometteurs du Québec (Pomme de demain et Pomme d'Orléans), du Canada (Colombie-Britannique, Ontario) ou de l'étranger (France, États-Unis, Australie, etc.).



## Partenaires & Commanditaires

Les producteurs de pommes du Québec

MAPAQ

Agriculture et Agroalimentaire Canada

CRAM

Les Producteurs de cidre du Québec

Summerland Varieties Corp., CB

Vineland, ONT

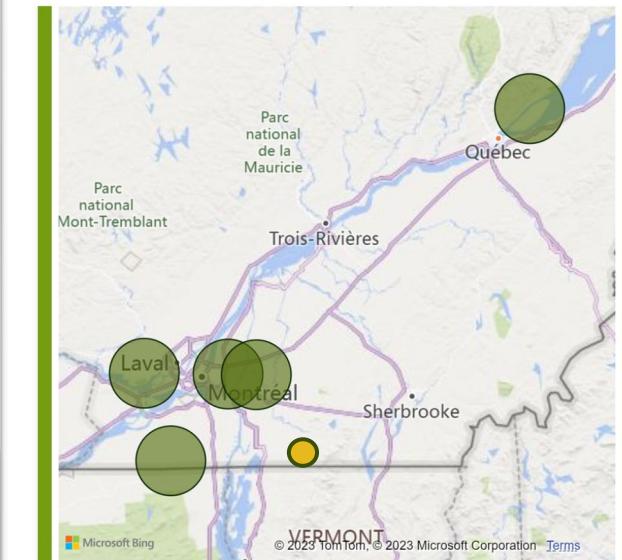
La Pomme de demain

La Pomme d'Orléans



Réseau d'essais des  
cultivars & porte-greffes  
de pommiers

Deux comités: : comité de  
gestion et comité technique



## Niveau 1

Parcelle d'introduction, essais du marché

1 site à Freightsburg à la  
ferme expérimentale  
Agriculture Canada

Plantation annuelle d'une  
durée de 7 ou 8 ans

## Niveau 2

Vergers commerciaux, essais  
prometteurs

5 sites au Québec en  
vergers commerciaux

Un essai par site, tous plantés la  
même année avec le même protocole  
pour une durée de 8 ans

On plante quoi?

## RÉSULTATS

Conférences

Rapport  
annuel

Rapports  
finaux

Base de  
données

RECUPOM Réseau d'essais des cultivars & porte-greffes de pommiers

Fonctions importantes

- Ctrl + C : Sélectionner un objet
- Ctrl + V : Sélectionnez plusieurs objets
- Ctrl + E : Plus d'options
- Ctrl + F : Défiler la page
- Ctrl + G : Agrandir la taille
- Ctrl + H : Réduire la taille

Base données RECUPOM Réseau d'essais des cultivars & porte-greffes de pommiers

Rapports annuels et rapports finaux : [Agri-Réseau](#)

Guide d'utilisateur : [Lien web](#)

English Help Guide : [Web link](#)

Contactez-nous : [page@eupac.qc.ca](#)

Il est essentiel de valider les résultats présentés dans la base de données avec les conclusions détaillées dans les rapports finaux de chaque essai.

Rendement cumulatif (%)

Rendement annuel (%)

Cultivar

Année

2004 2005 2006 2007 2008

# Résultats:

## ► Résultats disponibles:

- PDF sur *Agri-Réseau Réseau pommier* pour le rapport annuel et les rapports finaux
  - <https://www.agrireseau.net/reseaupommier?o=67>
- la base de données
  - Lien sur la page des PPQ
  - permet de regrouper et d'effectuer une consultation rapide de toute l'information existante concernant un cultivar ou un porte-greffe (plus de 20 ans de données!)



## Plusieurs critères évalués:

- Tolérance au froid, floraison, aoûtement
- Rendement
- Période de maturité des fruits
- Qualité des fruits à la récolte
- Vigueur, drageons et faux-broussins pour PG



# RECUPOM

Réseau d'essais des  
cultivars & porte-greffes  
de pommiers

## Fonctions importantes



: Sélectionner un objet



+ : Sélectionnez plusieurs objets



: Plus d'options



: Défiler la page



+ : Agrandir la taille



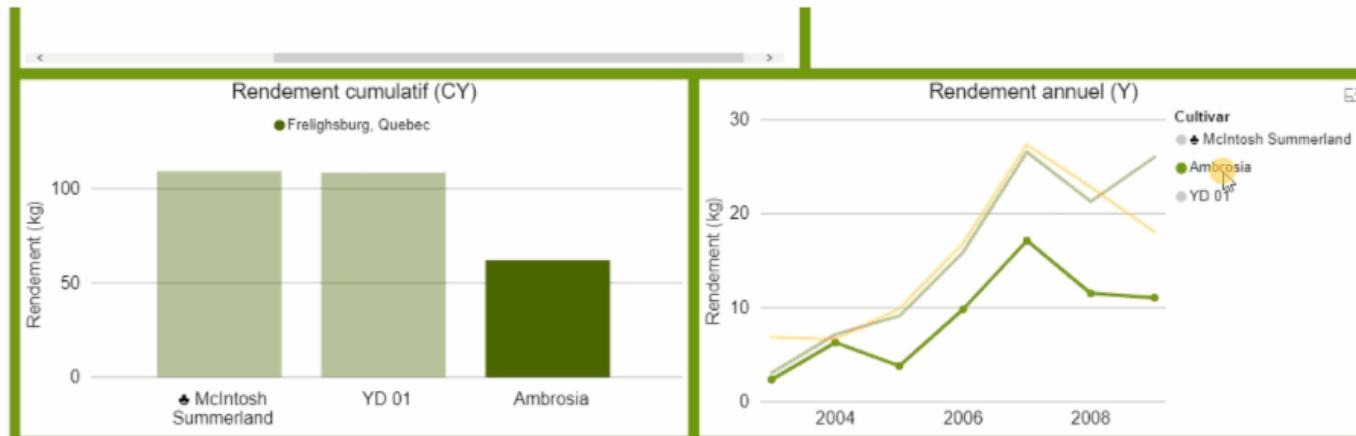
+ : Réduire la taille

## Base de données RECUPOM

### Réseau d'essais des cultivars et porte-greffes de pommiers

 Rapports annuels et rapports finaux : [Agri-Réseau](#) Guide d'utilisateur : [Lien web](#) English Help Guide : [Web link](#) Contactez-nous : [info.recupom@gmail.com](mailto:info.recupom@gmail.com)

Il est essentiel de valider les résultats présentés dans la base de données avec les conclusions détaillées dans les rapports finaux de chaque essai.





Réseau d'essais des  
cultivars & porte-greffes  
de pommiers

## RECUPOM Online Database English Help Guide

### Introduction

The RECUPOM Online Database allows users to overview the results of apple cultivar and rootstock trial conducted since 1995. Its main purposes are to streamline the results of completed trials, and help present the results of trials in progress.

When interpreting results, it is important to refer to the control group of each trial. For simplicity, the control groups are identified using the symbol "♣" as a prefix.

It is essential that users validate the database's results with the conclusions from the RECUPOM final reports. The final reports take into account subtle details which cannot be presented in the online database.

### Dictionary

French	English
Années d'évaluation	Trial period
Cultivar	Cultivar
Porte-Greffe	Rootstock
Témoin	Control
Marché	Market
Pomme à croquer	Apples for consumption
Pomme à cidre	Apple for cider
Indice d'aoûtement	Wintering index
Indice de dégâts par le gel	Winter damage index
Indice de drageonnement	Root offspring index
Indice de faux-broussins	Burl index
Période de floraison	Bloom period
Stade de maturité	Maturity state
Circonférence du tronc	Trunk circumference
Surface du tronc (TCSA)	Trunk cross-sectional area (TCSA)
Rendement (Y)	Yield (Y)
Rendement cumulatif (CY)	Cumulative yield (CY)
Indice de productivité (CYE)	Cumulative yield efficiency (CYE)
Poids moyen des fruits	Average fruit weight

### Home Page & Menu Bar

#### Maison et barre de menu

On the home page, important functions can be found, as well as web links, and a brief tutorial. The functions can be used on any page of the database. They can help users scale the interface size, or help users interpret results. The links allow users to find the final reports, to view the French Help Guide, to view English Help Guide, and to send emails to the database team if required.

The menu bar, found on the top portion of the database, allows users to quickly access each page.

The screenshot shows the RECUPOM Home Page. At the top is a green menu bar with icons for home, introduction, commercial orchards, information sheets, English Help Guide, and contact. Below the menu is a sidebar titled "Fonctions importantes" with icons for selecting objects, selecting multiple objects, more options, refreshing the page, zooming in/out, and a brief tutorial. The main content area is titled "Base de données RECUPOM" and "Réseau d'essais des cultivars et porte-greffes de pommiers". It includes links to annual reports, user guide, English Help Guide, and email contact. A note about validating results with final reports is also present. At the bottom are two small charts: one showing cumulative yield (CY) by variety and another showing annual yield (Y) over time.

Pour notre recherche :

## Cultivar ORLÉANS

Développé par la Pomme d'Orléans dans la région de Québec

<https://producteursdepommesduquebec.ca/>



Power BI (Microsoft)





Réseau d'essais des  
cultivars & porte-greffes  
de pommiers

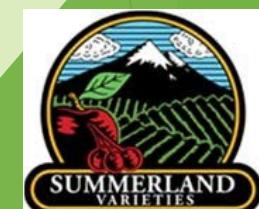


Agriculture and  
Agri-Food Canada

Agriculture et  
Agroalimentaire Canada



Merci!



### Nos partenaires et commanditaires:

- ▶ Les Producteurs de pommes du Québec (PPQ)
- ▶ Ministère de l'Agriculture, des Pêcheries et de l'Alimentation (MAPAQ)
- ▶ Summerland Varieties Corp (SVC)
- ▶ Agriculture et Agroalimentaire Canada (AAC)
- ▶ A. Lassonde
- ▶ Les Vergers Leahy
- ▶ Vergers Paul Jodoin
- ▶ Centre Agricole Bienvenue
- ▶ Pépinière Rochon
- ▶ Association des emballeurs de pommes du Québec
- ▶ Les Producteurs de cidre du Québec
- ▶ Dura Club
- ▶ Club Producteurs Sud-Ouest
- ▶ Agropomme



LES PRODUCTEURS DE  
POMMES DU QUÉBEC

Agriculture, Pêches  
et Alimentation  
Québec



# Atelier de dégustation RECUPOM



- ▶ Chance de déguster plusieurs nouvelles variétés de pommes!
- ▶ Sondage d'appréciation base volontaire
- ▶ Assistance sur la base de données
- ▶ Pour le déroulement de la dégustation...

